

VAT reg.no.: HU11315315

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note****Lista imballi / Packing note**

Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailContenitore/
ContainerPorto/
FreightAltra vettura/
Other VehicleEspresso/
ExpressVeicolo proprio/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

25182431

4 Data spedizione/
Shipping Date

30.08.2023

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91018738

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Vs. rif. /
Your Reference15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr. reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.16 Nr. d'ordine/
Order No.

550003249601

411

AG/SSH-PLM2
Zsolia Szanyi

+36204083672

24466

242610

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard20 Franco/
Free23/24
Lordo/
GrossPeso lordo/Total Weight
249,2 kgAssegnato/
Not Free

X

Netto/Net

150,9 kg

21 Imballi/
Packing

1 x PALLET H1, 24 x C6414, 1 x A1208

22 Rif. spedizione/
Shipping Mark

18053533

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

27 Pos.

28 Cod. art. destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod. art. / Imball
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity31 Unità
mts. /
Qty Unit40 Destinatario / Receiver
Q.tà / Qty +/-

10

2500184100

L-05029-0G13-61 Doppelku.
Nehmer#S
Cilindro disinnesto centrale
077324331-0000-10

312

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

550003249601

Carico / Batch

Carico / Batch Quantità carico / Quantity
0034059566 312 PZUnsprungland / Quantity dichiarata:
Quantieta' effettiva: 312

Tipo Imballaggio:

Quantità imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio:

Data controllo:

Firma

Lista imballi e dimensioni

N. Colli

Peso
nettoPeso
lordo

Dimensioni

Packing Description

Nr. Kanban

1 146699564

150,9 KG

249,2 KG

1.200x 800x1.000 MM COP

Mat.No.

077324331-0000-10

Quantity:

312 PZ

Gestione beni in prestito

1,000

P-26-H1 Palette 1200X800X160-GR-GETRA

PALLET H1

24,000

P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP

C6414

1,000

P-38-A1208 Deckel BL-VDA-1210X810X83.5

A1208

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente

Pagina 1/2

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zanati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU92109180010000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE227002027000020228319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXXX)

SCHAEFFLER

Bolla di consegna

Delivery note

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 25182431

Datum/Date: 30.08.2023

del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Lieferantennr. Supplier No. Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 18053533			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg			
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Land/Country Modugno Italien				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Land/Country Datum/Date Szombathely Ungarn 31.08.2023				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers			
5 Beigefügte Dokumente Documents attached							
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)
0025182431		1	COP	automotive	87089390	249,20	0,960
0025182433		2	PALLET H1	parts		482,00	1,920
Summe:		3	Colli			731,20	2,880
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's instructions for Customs, etc. AG/SSH-PL3 i.A. Eszter Vamos TEL: +36207453628 FAX: +36(94)58-8152		19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay		Absender Sender Währung Currency Empfänger Consignee			
14 Rückerstattung Reimbursement		15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements Nem EKAER köteles szállítmány!			
21 Ausgefertigt in Established in Szombathely am at 31.08.2023		22 Schaeffler Savaria Zanati út. 31 9700 Szombathely 23. Zanati út 31. Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		24 Gut empfangen Goods received am at		Datum Date	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers AB22MYD AB50TTR			
				28 Bestätigung des Empfängers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				29 Bestätigung des Frachtführers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				30 Bestätigung des Absenders Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				31 Bestätigung des Empfängers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				32 Bestätigung des Frachtführers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				33 Bestätigung des Absenders Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				34 Bestätigung des Empfängers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				35 Bestätigung des Frachtführers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				36 Bestätigung des Absenders Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				37 Bestätigung des Empfängers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				38 Bestätigung des Frachtführers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				39 Bestätigung des Absenders Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				40 Bestätigung des Empfängers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				41 Bestätigung des Frachtführers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				42 Bestätigung des Absenders Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				43 Bestätigung des Empfängers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				44 Bestätigung des Frachtführers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				45 Bestätigung des Absenders Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				46 Bestätigung des Empfängers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				47 Bestätigung des Frachtführers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				48 Bestätigung des Absenders Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				49 Bestätigung des Empfängers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				50 Bestätigung des Frachtführers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				51 Bestätigung des Absenders Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				52 Bestätigung des Empfängers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				53 Bestätigung des Frachtführers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				54 Bestätigung des Absenders Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				55 Bestätigung des Empfängers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				56 Bestätigung des Frachtführers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				57 Bestätigung des Absenders Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				58 Bestätigung des Empfängers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				59 Bestätigung des Frachtführers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				60 Bestätigung des Absenders Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				61 Bestätigung des Empfängers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				62 Bestätigung des Frachtführers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				63 Bestätigung des Absenders Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				64 Bestätigung des Empfängers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				65 Bestätigung des Frachtführers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				66 Bestätigung des Absenders Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				67 Bestätigung des Empfängers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				68 Bestätigung des Frachtführers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				69 Bestätigung des Absenders Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				70 Bestätigung des Empfängers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				71 Bestätigung des Frachtführers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				72 Bestätigung des Absenders Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				73 Bestätigung des Empfängers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				74 Bestätigung des Frachtführers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				75 Bestätigung des Absenders Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				76 Bestätigung des Empfängers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				77 Bestätigung des Frachtführers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				78 Bestätigung des Absenders Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				79 Bestätigung des Empfängers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				80 Bestätigung des Frachtführers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				81 Bestätigung des Absenders Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				82 Bestätigung des Empfängers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				83 Bestätigung des Frachtführers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				84 Bestätigung des Absenders Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				85 Bestätigung des Empfängers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				86 Bestätigung des Frachtführers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				87 Bestätigung des Absenders Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				88 Bestätigung des Empfängers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				89 Bestätigung des Frachtführers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				90 Bestätigung des Absenders Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				91 Bestätigung des Empfängers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				92 Bestätigung des Frachtführers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				93 Bestätigung des Absenders Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				94 Bestätigung des Empfängers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				95 Bestätigung des Frachtführers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				96 Bestätigung des Absenders Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				97 Bestätigung des Empfängers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				98 Bestätigung des Frachtführers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				99 Bestätigung des Absenders Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			
				100 Bestätigung des Empfängers Confirmation of receipt Datum/Date Unterschrift Signature			